

Genre du véhicule *) Machine de travail lourde (vhc.spécial)	Marque de fabrique <b>F R I S C H</b>	Type <b>1 2 5 D</b> <b>Grador</b>	Modèle année <b>1965</b>	Bordereau-type N° <b>5 0 4 9</b>			
Caractéristiques "125 D" sur plaquette du constructeur, à l'avant sous le siège du conducteur							
		Carburant <b>diesel</b>	Nombre de cylindres <b>8</b>				
Constructeur du châssis	<b>Gebr. FRISCH KG, Augsburg (D) - Importateur BRUN &amp; Cie AG, Nebikon (LU)</b>						
N° du châssis frappé	<b>de chaque côté devant la cabine sur tube central et sur plaquette</b>						
N° du moteur frappé	<b>à gauche, à l'arrière sur le carter du ventilateur, plaquette rivée</b>						
Type du moteur	<b>A 8 L 714 - V-8, vertical</b>						
Position du mot.	<b>arrière Frein-moteur</b>						
Cylindrée	<b>12'667 cm<sup>3</sup></b>	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm				
Temps	<b>4</b>	Transmission <b>mécanique</b>	Dispositif remorquage:	Longueur <b>8'900</b>			
Refroidissement	<b>air (turbo)</b>	Nombre vit. avant <b>6</b>	<b>selon demande</b>	Largeur <b>2'450</b>			
Entraînement	<b>arrière</b>	Vitesse en 1 <sup>re</sup> <b>3,8</b>	Voie avant <b>1'940</b>	Hauteur <b>3'070</b>			
Nombre d'axes **)		Vitesse en prise dir. <b>42,8</b> *)	Voie arrière <b>2'070</b>	Empattement <b>5'780</b>			
Nombre de pneus	<b>6</b>	Bloquage différentiel	Diam. de braq. env. <b>22,00</b>	Porte à faux arr. <b>1'750</b>			
<b>Frein de service hydraulique assist.p.air compr.à exp.interne, s.toutes roues de l'essieu dble</b>							
<b>2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.</b>							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	<b>4'600</b>	<b>8'500</b>	<b>13'100</b>	Dimension	<b>13.00-24</b>	<b>13.00-24</b>	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	<b>2'415</b>	<b>2'415</b>	Largeur
Total			-		<b>8 Ply</b>		Hauteur
Gar. de fabr.	<b>4'600</b>	<b>8'500</b>	<b>13'100</b>				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes <b>1 (cabine)</b>			Porte à faux arr.	
Direction: position <b>centre - mécanique + hydraul.</b>			Marque du moteur <b>DEUTZ</b>		C.V. frein <b>125 DIN</b>		
Alésage <b>120</b>			Course <b>140</b>		C.V. impôts <b>64,51</b>		
Forme de la carrosserie		<b>raboteuse de chaussée</b>					
Nombre de places: total		<b>1</b>		(avant milieu arr. )		Places debout	
<b>+ 1 siège auxiliaire derrière l'essieu avant</b>							

\*\*\*

Phares: marque	2/ BOSCH A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, symétriques	AV = séparés	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = combinés avec feux stop	(orange)
Feux de gabarit	2/ AV=blancs AR=rouges s.rabot	Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 98 dB
Réflecteurs	2/ séparés $\phi$ 70	Rétroviseur	2/ extérieur cabine + 1 intérieur
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	86 bB à 1'650 t/min		

Observations et exceptions

**\*) Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4)**

- Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 5'600 mm
- Distance depuis le siège de l'auxiliaire du conducteur jusqu'à l'AV du vhc. = 2'150 mm
- Est admis à circuler sans véhicule convoyeur; surveillance par une personne sur le siège auxiliaire est cependant indispensable.
- Dispositif de protection avec marquage jaune-noir sur partie avant du rabot.
- Vitesse maximale : 30 km/h. - Monter signal distinctif.
- Vitesse maximale sur routes mouillées 20 km/h.

**\*\*\*) Nombre d'essieux : 1 + 1 essieu double.**

**\*\*\*\*) Direction : La commande mécanique est indépendante de la commande hydraulique.**

Des pare-boue ne peuvent être montés pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise-type Nebikon, 23.4.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *)	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°
Machine de travail lourde (vhc.spécial)	FRISCH	125 D Grader	1965	5049

Caractéristiques "125 D" sur plaquette du constructeur, à l'avant sous le siège du conducteur

Constructeur du châssis	Gebr. FRISCH KG, Augsburg (D) - Importateur BRUN & Cie AG, Nebikon (LU)
N° du châssis frappé	de chaque côté devant la cabine sur tube central et sur plaquette
N° du moteur frappé	à gauche, à l'arrière sur le carter du ventilateur, plaquette rivée
Type du moteur	A 8 L 714 - V-8, vertical

Position du mot.	arrière	Frein-moteur
Cylindrée	12'667 cm³	Frein de remorque
Temps	4	Transmission mécanique
Refroidissement	air(turbo)	Dispositif remorquage: selon demande
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 3,8
Nombre d'axes **)	6	Vitesse en prise dir. 42,8 *)
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel
		Diam. de braq. env. 22,00

Dimensions ext. en mm	
Longueur	8'900
Largeur	2'450
Hauteur	3'070
Empattement	5'780
Porte à faux arr.	1'750

Frein de service hydraulique assist.p.air compr.à exp.interne, s.toutes roues de l'essieu dble  
2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.

Dimensions int. en mm						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	4'600	8'500	13'100	Dimension	13.00-24	13.00-24
Charge utile			-	Charge pneu	2'415	2'415
Total			-		8 Ply	
Gar. de fabr.	4'600	8'500	13'100			

Poids max. garanti pr. train routier      Nombre de portes 1 (cabine)      Porte à faux arr.

Direction: position	centre - mécanique + hydraul.	Marque du moteur	DEUTZ	C.V. frein	125 DIN
Alésage	120	Course	140	C.V. impôts	64,5l
Forme de la carrosserie	raboteuse de chaussée				
Nombre de places: total	1	(avant milieu arr.)		Places debout	
	+ 1 siège auxiliaire derrière l'essieu avant				

Phares: marque	2/ BOSCH A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, symétriques	AV = séparés	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = combinés avec feux stop	(orange)
Feux de gabarit	2/ AV=blancs AR=rouges s.rabot	Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 98 dB
Réfecteurs	2/ séparés $\phi$ 70	Rétroviseur	2/ extérieur cabine + 1 intérieur
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	86 bB à 1'650 t/min		

Observations et exceptions

**\*) Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4)**

- Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 5'600 mm
- Distance depuis le siège de l'auxiliaire du conducteur jusqu'à l'AV du vhc. = 2'150 mm
- Est admis à circuler sans véhicule convoyeur; surveillance par une personne sur le siège auxiliaire est cependant indispensable.
- Dispositif de protection avec marquage jaune-noir sur partie avant du rabot.
- Vitesse maximale : 30 km/h. - Monter signal distinctif.
- Vitesse maximale sur routes mouillées 20 km/h.

**\*\*\*) Nombre d'essieux : 1 + 1 essieu double.**

**\*\*\*) Direction : La commande mécanique est indépendante de la commande hydraulique.**

Des pare-boue ne peuvent être montés pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise-type Nebikon, 23.4.65

La Commission d'expertise-type